

ПРОБЛЕМА ШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ НА РУСИНСКОМ ЯЗЫКЕ ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНЕ XIX ВЕКА¹

THE PROBLEM OF SCHOOL EDUCATION IN THE RUTHENIAN LANGUAGE IN THE SECOND HALF OF THE XIX CENTURY²

A. Topilsky
E. Vorobeva
A. Talanov
M. Devitsyna

Summary: The article deals with the problems of school education in the territory of Austrian Galicia in the second half of the XIX century. The predominance of the Polish language in primary and secondary schools is shown. The activity of individual representatives of the Rusino-Ukrainian socio-political movement for the dissemination of education in the Rusyn language is characterized.

Keywords: Galicia, education, national identity, Rusyns, Poles.

Топильский Алексей Геннадьевич

к.и.н., старший преподаватель, Тамбовский
государственный университет имени Г.Р. Державина
a-topil@yandex.ru

Воробьева Елизавета Михайловна

Тамбовский государственный университет
имени Г.Р. Державина
moreno_ool@mail.ru

Таланов Алексей Васильевич

Тамбовский государственный университет
имени Г.Р. Державина
leshatalanow@gmail.com

Девицына Мария Юрьевна

Тамбовский государственный университет
имени Г.Р. Державина
mari.devitsyna@inbox.ru

Аннотация: В статье рассматриваются проблемы школьного образования на территории австрийской Галиции во второй половине XIX века. Показано преобладание польского языка в начальной и средней школе. Охарактеризована деятельность отдельных представителей русино-украинского общественно-политического движения по распространению образования на русинском языке.

Ключевые слова: Галиция, образование, национальное самосознание, русины, поляки.

Вторая половина XIX века была временем господства польского языка и польской культуры на всей территории австрийской Галиции. Современники отмечали, в частности, что в домах священников беседовали на польском языке. Одной из причин доминирования польского языка было образование на нём – как в начальной, так и в средней школе.

Начальное школьное образование в Галиции основывалось, прежде всего, на общеобязательных четырехлетних народных школах. Большинство из них были с совместным обучением девочек и мальчиков. Среди восточно-галицийских народных школ преобладали, по тогдашней терминологии, утракавистичные школы. Это означало, что все предметы, за исключением урока религии, который соответствовал конфессиональной принадлежности учеников, для русино-украинских и польских детей были общими. В результате в народном образовании доминировала польская речь, что затрудняло получение начальной ступени школьного образо-

вания русинским крестьянам.

Согласно краевому закону о языках 1867 г., народные школы были утракавистичными, то есть смешанными, польско-украинскими или украинско-польскими. Преподавание второго краевого языка начиналось со второго класса, но в качестве необязательного предмета, так же как преподавание немецкого языка, которое начиналось с третьего класса. Уроки римско-католицизма проводили на польском языке независимо от родного языка учеников, уроки греко-католицизма – на русинском.

За преподавание иудаизма отвечали еврейские раввины. Занятия проходили на польском языке с использованием еврейских молитвенных текстов. Протестантскую религию пасторы преподавали частным образом на польском или немецком языках [3, с. 162].

Кроме того, в городах существовали еще семилетние

1 Статья подготовлена при поддержке гранта Президента РФ для поддержки молодых ученых МК- 5803.2021.2.

2 The article is fulfilled in the framework of grant of President of the Russian Federation to support young scientists MK-5803.2021.2.

школы. Многие сельские народные школы были двухлетними, в их учебных планах не было немецкого языка. Это затрудняло сельским детям поступление в гимназию, которое предусматривало экзамен по немецкому языку.

Наличие смешанной языковой ситуации в Галиции, билингвизма среди широких слоев городского и сельского населения вело к осложнению попыток урегулирования языка школьного образования. Один из деятелей украинофильского крыла Юлиан Романчук выступал за введение обучения на русинском языке в случае, если в классе появляется не менее 25 учеников, чьи родители выступают за него, и сохранять, пока не сократится менее чем до 20 учеников [2]. Разумеется, что далеко не все родители выступали за обучение на родном языке; в условиях доминирования польского языка в общественной жизни получение образования на нем было залогом успешного карьерного роста. Это было одной из причин, почему число классов с обучением на русинском языке оставалось достаточно низким в сравнении с аналогичными классами в других австрийских землях.

Как отмечал современник, «Упадок экономического быта в Галиции естественно повлек за собою понижение умственного и нравственного уровня развития на-

селения этой провинции. За длинный период времени, протекший от 1847 по 1870 год, число народных школ не только не увеличилось, но постоянно уменьшалось: в 1847 году их было 3061, в 1854 году 2727, в 1864 году 2641 и в 1870 году 2374. С 1873 года был принят в Галиции принцип обязательного образования, вследствие чего к 1876 году число школ несколько увеличилось, достигнув 2486» [4, с. 57].

По данным на 1869 год, в Галиции функционировало 1293 школы, преподавание в которых шло на русинском языке, но ввиду определенных административных рокировок часть школ была преобразована в школы с преподаванием на двух языках, что к 1871 году сократило количество русиноязычных школ до 572 [5, с. 524-534].

После 1873 года, когда был принят закон об обязательном начальном образовании, ситуация наладилась, и в этот период можно наблюдать устойчивый рост количества школ [1, с. 27].

Таким образом, на протяжении второй половины XIX века нараставшее национальное движение галицийских русин сталкивалось с необходимостью борьбы за развитие образования на родном языке.

ЛИТЕРАТУРА

1. Воробьева Е.М. Социально-экономические причины миграции русино-украинского населения Австро-Венгрии во второй половине XIX – начале XX века // Геродот Science. 2019. № 1. С. 26-29.
2. Голос в справе викладового языка в школах середних у всходній Галичині // Дело. – 1885. – № 18. – С. 1, 2.
3. Пахолків С. Українська інтелігенція у Габсбурзькій Галичині: освічена верства й емансипація нації. Львів, 2014. – 610 с.
4. Симоненко Г.Ф. Царство Польское сравнительно с Познанью и Галицией в отношении их успехов экономических, умственных и нравственных со времени крестьянских реформ 1848, 1850 и 1864 годов в этих провинциях. – Варшава, 1878. – 86 с.
5. Сірополко С. Історія освіти в Україні / С. Сірополко; підгот. Ю. Вільчинський. – 2-е вид. – Львів, 2001. – 912 с.

© Топильский Алексей Геннадьевич (a-topil@yandex.ru), Воробьева Елизавета Михайловна (moreno_ool@mail.ru),
Таланов Алексей Васильевич (leshatalanow@gmail.com), Девицына Мария Юрьевна (mari.devitsyna@inbox.ru).
Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»